

Zeitschrift: Le messenger suisse : revue des communautés suisses de langue française
Herausgeber: Le messenger suisse
Band: - (1992)
Heft: 37

Rubrik: Théâtre

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

FRANCE

PARIS

Centre Culturel Suisse. 34-38, rue des Francs-Bourgeois, Paris 3ème, tél. 42.71.38.38.

■ Rolf Iseli. Jusqu'au 24 mai (aussi à la Galerie Ste Anastase, Paris 3ème).

■ Soirée littéraire autour de Bernard Comment et de son dernier ouvrage "Allées et venues" (éd. Christian Bourgeois). Table ronde animée par Isabelle Rûf, journaliste à Espace 2-RSR. Le 23 avril à 20h30.

■ Laurence Mayor et Jacques Denis lisent un choix de textes d'Antonin Moeri. Le 24 avril à 20h30.

■ Musique. Quatuor Euler. Avec Marianne Häberli, Gerd-Uwe Klein, Daniel Corti et David Lauri. Œuvres de Haydn, Wehrli, Schubert. Le 26 avril à 17h00.

■ Théâtre. "Mars" et son interprète Jean-Quentin Châtelain de nouveau à l'affiche, du 5 au 30 mai.

Pavillon Suisse. Cité Universitaire Internationale, 7k, bld Jourdan, Paris 14ème.

■ Patrick Rommen : "Installation d'une peinture pour rendre hommage à Ch.-E. Jeanneret-Gris, dit Le Corbusier". Du 26 avril au 20 mai.

■ Concert de Jazz : Le quartette Quatermass. Le 10 mai à 18h.

■ Concert de musique classique pour piano et violon : E. Rothstein, violon, H. Rothstein, piano. Le 24 mai à 17h.

■ Groupe Art-Inter : Dessins-sculptures-installations. Le 25 mai à 18h.

Maison de l'UNESCO. Hall des Conférences. 7, place Fontenoy, Paris 7ème.

"La planète des victimes". Photos de Yucki Goeldlin, textes de Michel Goeldlin. Du 5 au 19 mai. (Le livre de l'exposition est réédité chez France Loisirs).

Galerie Akie Aricchi. 26, rue Keller, Paris 11ème.

Participation de Alain Rebord. Jusqu'au 25 avril.

Galerie Stadler. 51, rue de Seine, Paris 6ème.

Alexandre Delay. Jusqu'au 9 mai.

Porte de la Suisse. 11bis, rue Scribe, Paris 9ème.

"Itinéraires" collages noir et blanc. Exposition SPSAS (prix

Fédération des Sociétés Suisses de Paris). Du 23 au 25 avril.

Musique. La Filarmonica Medio Vedeggio (TI) donnera une sérénade sur la Place Diaghilev (Paris 9ème). Le 23 avril à partir de 18 heures (sous réserve).

Auditorium du Louvre. Paris 1er.

2ème biennale de la musique classique filmée. Rétrospective "les grands chefs d'orchestre" : "Ernest Ansermet" filmé en 1960 à la tête de l'Orchestre de la Suisse romande, Ansermet dirige et répète "La Valse" de Ravel. Le 26 avril à 18 heures.

Théâtre Hebertot. 78bis, bld. Batignolles, Paris 17ème. Réserv. 43.87.23.23.

"Les silences du Quatuor Conrad" de Claude Delarue. Depuis le 21 avril.

Théâtre Gérard Philippe. 59, bld. Jules Guesde, St Denis, Réserv. 42.43.17.17.

"Romulus le Grand" de Friedrich Dürrenmatt. Jusqu'au 26 avril.

Théâtre Artistic-Athévains. 45, rue Richard Lenoir, Paris 11ème, réserv. 48.06.36.02.

"Staël ou la Communauté des Esprits" d'Yves Laplace. Avec Francine Walter. Du 5 mai au 21 juin.

LE HAVRE

"Pacific 231". Animation autour de la "Pacific 231" par l'Association des Modélistes Havrais. Les 25 et 26 avril 1992.

AUXERRE

Foire d'Auxerre. La Suisse en est l'invitée d'honneur. La SPSAS y expose et vous y retrouverez aussi l'Office National Suisse du Tourisme. Du 24 au 31 mai (Salles Vaulabelle et Surugue, 89000 Auxerre).

SUISSE

GENEVE

Musique. Du 26 au 1er novembre, la Ville de Carouge accueillera la deuxième édition de son Concours international d'orgue. Inscriptions avant le 31 juillet auprès de la Mairie de Carouge. Le concours est ouvert aux organistes titulaires d'un diplôme professionnel, de toutes nationalités, nés après le 1er janvier

1962. (Secrétariat du Concours d'orgue. Place du Marché 14. CH-1227 Carouge).

VAUD

Musée de l'Elysée. Av. de l'Elysée 18. 1014 Lausanne.

"Memoria del tiempo" - la photographie mexicaine. "Escenarios rituales" - les photographes mexicains d'aujourd'hui. "Flor garduno" - gardiens du temps. "Manuel Alvarez Bravo". Jusqu'au 31 mai. ■

Rendez-vous culturels à Bordeaux, Toulouse et Limoges.

Dans le cadre du cycle "Arrêt sur l'image" (expositions photographiques. Renseignements au 56.02.92.02).

Conseil Interprofessionnel des Vins de Bordeaux. 1, cours du 30 juillet, 33000 Bordeaux.

George Gerster "Le Pain et le Sel". Jusqu'au 30 avril 1992 (avec le concours de Pro Helvetia).

Château de Cadillac. 33410 Cadillac.

Daniel Schwarz "La Grande Muraille de Chine". Jusqu'au 30 avril.

Pavillon ouest du Musée Municipal de l'Evêché. Musée de l'Email, Limoges.

L'émail "Art Déco". Exposition du Musée de l'Horlogerie et de l'Emallerie de Genève. Du 4 juillet au 7 septembre. Avec le concours de Pro Helvetia.

Abbaye de Guîtres. 33230 Guîtres (tél. 57.69.12.74).

Duo Paganini. Dans le cadre du Festival international de jeunes solistes de Bordeaux. Le 26 juin 1992.

Forum des Cordeliers. 15, rue des Lois. 31000 Toulouse (tél. 61.22.65.55).

Quatuor Sine Nomine. Œuvres de Schubert. Les 30 juin, 1er juillet, 2 juillet 1992. ■

"Colorin, Colorado"

Conçu et joué par Jacqueline Payelle, mis en scène par Charles Joris, au Théâtre Dunois (Paris 13ème), du 31 mars au 3 avril. Production : Théâtre Populaire Romand (TPR)

"Nous allons raconter des mensonges". Ainsi Jacqueline Payelle nous convie-t-elle au spectacle. Dans un monde à l'envers, où "le soleil était bleu, jaune le ciel". Un monde à l'envers, proposé à l'incrédulité d'un public difficile : les enfants. "Colorin, Colorado" est un spectacle construit à partir de poésies enfantines, écrites par Angéla Figuera Aymerich, et qui vient à point nommé prouver que théâtre peut rimer avec enfance. Et il faut beaucoup de savoir-faire, mais aussi beaucoup de tendresse, pour arriver à passionner ces remuants petits spectateurs. Le texte est superbe de simplicité, rythmé par la musique de Simon Podara - l'on n'est pas loin de la chanson, voire de la danse, à tel point que la comédienne court parfois le risque de ne plus être seule sur scène ... Outre les messages transmis par les poésies et autres "contes naïfs pour les petits malins" (le sous-titre est à lui seul un programme) - inciter, par le rêve et l'imagination, le jeune spectateur à observer le monde qui l'entoure ("étoiles brillantes"), à aller à sa découverte (la poule qui voulait voyager), l'entraide ("conte naïf de la petite girafe"), apprendre à dominer ses terreurs ("conte naïf de Mirandolin"), la scène boîte à malice provoque les réactions des enfants. Ce n'est plus une scène, mais un chapeau de magicien, dont Jacqueline Payelle tire girafes, poissons, coq, poulpe, sirène ... et les enfants n'ont plus seulement envie d'écouter, mais aussi de toucher, de jouer avec, de jouer tout court. "Tu les sors tous !" disait une toute petite fille qui avait murmuré "c'est pas possible", en entendant que "le soleil était jaune" et qui aurait bien voulu revoir toute la merveilleuse machinerie, désespérément cachée. Cela faisait tellement d'amis possibles, si vite disparus !

Le Théâtre Populaire Romand sera de nouveau en France, du 20 au 23 mai. Il participera au Festival des Francophonies théâtrales pour la jeunesse, à Mantes la Jolie. Jacqueline Payelle et Guillaume Briat interpréteront "Le voyage de mémé", de Gil Ben Aych, mis en scène par Claudia Morin. (Théâtre du Montois, 18, rue de Gassicourt. 78200 Mantes la Jolie)